



遠西名醫
扶歌蘭度

察病龜鑑

上

ヤ 4
1432
1



74
1432
1

安政四年丁巳仲秋新彫

青木浩齋譯本

遠西名醫

扶歇蘭度

察病龜鑑

含章軒藏



察病龜鑑序

察病龜鑑遠西字漏生人扶歇蘭度之所著而和蘭人哈傑滿之所譯也吾藩青木浩齋一見知其有益於醫術乃重譯付梓將以公於世徵序於余余曰傳云三折肱成良醫醫術之難如此醫寔不易道也雖然有一語焉方今都會僻鄉醫家之夥不知其幾萬有漢方有蘭

察病龜鑑序

方或有漢蘭雜用者而祖述漢者訾笑
蘭主張蘭者詆毀漢互攻不相容余則
謂漢之與蘭其方雖不同其歸一也猶
參耆硝黃其性相殊而同奏治效不得
相訾笑詆毀也有二醫於此一曰我用
參耆而不用硝黃一曰我用硝黃而不
用參耆聞者知其不可也是故無漢無
蘭方之善者取之術之巧者用之以奏

其治效豈不公平之道哉吾聞扶歆蘭
度者豪傑之士其人學問醫術並長今
觀其書切脉觀色以論病之所由恰如
見其肺肝是不負所聞者矣嗚呼此書
之有益於醫術實不鮮少也宜乎浩齋
之重譯而梓行也雖然診脉之難窮病
症之難察非僅僅一二冊子所能盡也
若或曰察病之要止于此而膠柱不知

變化者非究醫術之深遠者也是亦不可不辨
安政丁巳復月中浣因幡儒負土肥實
匡撰

其奇效豈不公平乎
皇國洋學盛

凡例

一 察病ハ醫家ノ要務。方伎ノ南針ナリ。苟モ刀圭ヲ
執ル者誰カ此ニ由サルヲ得ンヤ。皇國洋學盛
ニ行ル、ヨリ譯書頗ル多シ。凡ソ醫事ニ關係ス
ルモノ殆ント具ル而ノ獨リ察病一科ヲ遺ス。豈
一大缺典ニ非スヤ。
一 遠西亭漏生國ノ侍醫扶歌蘭度ハ一生ノ精神ヲ
學卜濟生ニ盡シ。古今ノ偏見謬論ヲ看破シ。一ニ
造化ノ自然ニ原キ。前賢未發ノ妙理ヲ究ム。豈ニ
曠古ノ英傑ニ非スヤ。年八十ノコロ「エンシリチ

ヲンメジキムヲ撰ス實ニ彼紀元千八百三十六年ナリ後二年ニノ和蘭人哈傑滿之ヲ其邦語ニ譯スル者昔年皇國ニ舶來ス其書初ノ察病ノ要領ヲ提示シ次ニ内科各病施治ノ準則及ヒ刺絡阿片吐藥ノ三大方。醫家ノ警戒等ヲ懇諭シ末ニ藥劑方書ヲ附ス其三大方及ヒ醫家ノ警戒ハ杉田氏既ニ譯シテ世ニ行フ又内科施治ノ準則及ヒ方書ハ頃日緒方氏之ヲ譯行ス余昔年暇日卷首ノ察病法一篇ヲ譯シ分テ三卷トナシ察病龜鑑ト名ク

一西洋書中ニ於テ條理明晰。意指通暢。論確ニ術精。ク之ヲ實事ニ驗メ秋毫ノ違ヒ無キ。エンシリチ。ヲンメジキムノ如キ者未タ多ク之ヲ見ス此書。厩厩タル小冊子ナレハ察病ノ一科必シモ此ニ。テ盡ルト云ニ非ス然レトモ初學譯ニ就テ原ニ。汭リ察病ノ要領ヲ得ハ庶クハ杜撰妄處ノ患ナ。ク又醫ヲ學ヒ人ヲ費スノ幾ヲ免ル。ヲ得シ。一原書病稱証名ノ類漢名ノ譯スベキアルハ之ヲ。用ヒ其無キ者ハ原語ヲ用フ若シ先輩熟用ノ譯。名アルハ亦就テ之ヲ用フ敢テ謾ニ名稱ヲ制シ

人ノ耳目ヲ亂ラス

一原書自注アリ今或ハ一字ヲ低下メ註曰ノ二字
ヲ加ルアリ或ハ唯兩行ニ分書シテ文中ニ挿入
スルアリ又愚説ニ係ル者ハ坦曰ノ字或ハ按ノ
字ヲ加ヘ以テ原注ニ別ツ

一彼時刻ハ晝夜平等時ヲ二十四時ニ分ツ故ニ彼
一時ハ我春秋分ノ半時ニ當ル今彼我ノ混同ヲ
恐レテ彼一時ヲ稱スルニ小時ヲ以テス其他半
小時ハ我四分時ノ一ナリ四分小時ハ我八分時
ノ一ナリ蜜扭禿ハ一小時六十分ノ一設昆度ハ

蜜扭禿ノ六十分一ナル類ハ世人ノ熟知スル所
ナレハ原語ヲ用フ

一此書五六年前ノ譯セシ所口未タ謬誤ヲ免サラ
ンヲ恐テ妄ニ人ニ示サズ頃日余カ此書アルヲ
聞テ求ル者多ケレハ已ヲ得ス剗胤氏ニ付シテ
謄寫ノ勞ヲ省ク大方ノ君子幸ニ教正セヨ

安政四年丁巳仲秋 青木坦浩齋識

察病龜鑑總目
卷上
第一篇患者素質之診察
其一各人各異素質
其二父母遺傳
其三男女
其四年齡
其五旬百剌孟充

察病龜鑑總目

卷上

自然良能及醫術之惣括

診察分之為二篇

第一篇患者素質之診察

其一各人各異素質

其二父母遺傳

其三男女

其四年齡

其五旬百剌孟充

其六一異變質

其七體中虛弱部

其八常習及產業

其九常習病及常習病毒分利

其十氣方

卷中

第二篇疾病之診察

其一脈象心悸及診脈法

其二呼吸

并氣息冷熱氣息惡臭胸部之壓迫緊脹疼痛胸鳴咳嗽音聲欠吐大息噴嚏啼泣噎塞

其三血液

卷下

其四消化機

嚥下食思渴惡心嘔吐風氣腹滿大便失禁

其五分利排泄

蒸氣發汗小便出血

其六精神及神經

瞻語睡寐不寐厥暈視瞻嗅官味官皮膚知覺肌熱疼痛煩悶筋力吃逆麻痺昏冒卒厥

其七容貌

體格色澤

附言

惣目畢

卷下
其四
其五
其六
其七
其八
其九
其十
其十一
其十二
其十三
其十四
其十五
其十六
其十七
其十八
其十九
其二十
其二十一
其二十二
其二十三
其二十四
其二十五
其二十六
其二十七
其二十八
其二十九
其三十
其三十一
其三十二
其三十三
其三十四
其三十五
其三十六
其三十七
其三十八
其三十九
其四十
其四十一
其四十二
其四十三
其四十四
其四十五
其四十六
其四十七
其四十八
其四十九
其五十



遠西名醫察病龜鑑卷之上

扶歇蘭皮名國遠西字漏生名國國政參議侍醫兼

別爾列印名都大學校教頭扶歇蘭度著

和蘭哈傑滿譯

因州青木坦浩齋重譯

自然良能及ヒ醫術ノ總括

凡ノ疾病ノ治スルハ自然良能ノ營為ニノ醫術

ハ唯々之レカ輔相タリ故ニ治病ノ柄ヲ專ラ掌

握スルノ能ハス

凡ノ病ヒノ外表ニ現ハルハ體內ノ生機常ヲ

錯り病的運管ヲ起スニ基ス然レハ外候ハ全ク
 此内變ニ由ル者ニメ外候ノ治シ去ル亦之レト
 同一軌乃チ體內治病ノ運為ニ原ク故ニ其體內
 非常ノ變機常ニ復故スルニ非サレハ外候去ル
 一ナシ千種萬般ノ疾病咸ク皆然リ夫レ外表ノ
 病ヒ人々目視ルヘク心疑ヒヲ容サル者乃チ骨
 腫創傷潰瘍等ノ治ノ如キ獨リ醫力ノ能ク為ル
 所ニ非ス自然不測ノ機轉即チ滲出瘡著醜膿排
 泄補充等ヲ以テ故形ニ復スルナリ是時ニ方テ
 醫ハ唯々此妙機ヲ進退抑揚ノ過不及ノ偏ナカ



ラシメ又之レカ障碍ヲ做スモノアレハ是ヲ驅
 除スルヲ務トス外科者流ハ常ニ斯ニ從事シ
 テ當ニ能ク此理ヲ識了スヘシ内部ノ疾病ニ於
 ル其揆何ノ異ナラン然リト雖茲ニハ唯々其補
 充敗物ノ分出復平等ノ如キ轉革治病ノ妙機ヲ
 目睹シ能サルノニ當々ニ急性病ノミナラス慢
 性病ニ於ル亦然リ唯々慢性病ニ在テハ治病ノ
 機轉遲慢ニノ經過確然タラサルノミ間々強劇
 最危ノ病ヒ醫療ヲ假ラス自ラ治スルヲ得況
 ヤ輕易不險ノ証ヲヤ凡ソ熾盛燄衝熱

按ニ實曰
性ノ最曰

リ腐敗性疫熱性按ニ虛極分泌壅塞ヨリ過甚ノ漏出。

神經病形按ニ無ヨリ惡液病形按ニ有等ノ類ヒ千態

萬狀究極シ難シト雖其治スルヤ自然良能ノ妙

機ニ由ラサルハ無シ蓋シ醫ノ從事スル所如何

シ刺絡ヲ焮衝ニ行ヒ生カヲ減殺シ而ノ病ヒ治

ス是レ他ナシ其妨碍ヲ除キ血液ノ過多ヲ減シ

生カノ亢盛ヲ殺キ以テ良能本具ノ治カヲメ其

功績ヲ完成スルノ機ニ中セシムル故ノミ然リ

ト雖醫ノ措置其ノ肯綮ヲ得ルニ非サレハ然ル

ト能サルナリ又神經性ノ虛衰病ニ向ヒ醫其ノ

元氣ヲ支持シ活路ヲ得然レトモ亦唯々良能ノ

治カヲ奮起シ其レヲノ回復ニ必須ナル運營ノ

樞機ヲ得セシムル故ナラサルハ無シ又一異奇

能ノ藥直ニ病毒ヲ驅逐スル方法ト雖豈ニ良能

ノカニ憑ラズシテ効ヲ致シヤ是レ藥劑ハ唯々

鼓舞ノ能アルノミ其ノ是レニ由テ獎發セル抵

抗及ヒ善良ノ轉換ハ他ナシ良能ノ妙機ナリ是

故ニ我ヲ以テ之ヲ觀ルニ夫ノ自ラ良能ニ超絶

スト謂フ所ノ忽ホ沒ヒ越ヒ阿バ智チ流リモ亦正ニ良能

ノ妙為ヲ徵スルニ足ル何則彼レ原ト奇効藥ヲ

用テ醫スルヲ意致トセル者ニ一般普驗ノ藥
 ヲ撰ヒ効ヲ專ラ患部ニ致スモ 按ニ吐下藥ノ腸
 胃。利尿劑ノ腎。疏
 黄ノ皮膚。水銀ノ粘膜。麻酔藥ノ神經ニ於ルカ如
 キハ一般普驗ノ藥ニ効ヲ專ラ患處ニ致ス者
 十其部ニ良能ノ抵抗ヲ獎メ治病ノ機轉ヲ喚發
 スル者ナレハナリ又惡液病加之一異病毒ヲ感
 染スル者ト雖嘗テ藥ヲ服セス水銀劑ヲ用ヒス
 ノ治スル者幾許ソヤ勝テ枚舉スヘカフサルベ
 シ又體中ニ深襲セル梅毒ニ水銀劑ヲ強施スル
 モ病毒及ヒ藥毒ノ排洩完治ニ必須ノ液質復故
 一異變態セル分泌機ノ調整虧損セル器質ノ填

充等ヲ營ム所ノ自然良能ノ力ヲ借ルニ非レハ
 豈ニ効驗ヲ見シヤ又虚備ノ梅家ニ水銀諸劑ヲ
 用ヒ極ルモ滋補ノ食餌及ヒ強壯ノ諸藥ヲ與テ
 機體ノ彈力ヲ亢盛セシメサル間ハ治驗ナキ
 醫家日常經見スル所トラズヤ所謂此彈力ハ持
 リ生カヲメ治病ノ機轉ヲ振ハシムルノミナラ
 ス水銀ヲメ其力ヲ逞フセシム又從來百法伎ヲ
 盡スモ効驗ナキ所ノ危重慢漸ノ病ヒ一朝ノ轉
 變ニ因テ諸况全ク一換スル一亦屢々之アリ是
 レ誠ニ意表ニ出ル良能ノ獨力忽然起ス所ノ變

換ニノ人ヲノ驚異セシムル所ナリ又黄昏之ヲ
診シ必死ト為ス所ノ病者其夜滿身發汗翌早篤
危ノ諸症頓ニ渙解シ又百法勇戰スレテ嘗テ寸
績ヲ報セサル所ノ急劇病俄然トメ表部各所ニ
膿瘍ヲ發シ前患全ク消亡セルト亦之レアリ又
諸醫各異ノ療法ヲ施シ若クハ甲乙全ク向背シ
若クハ無稽ノ妄治ト雖為ニ敗ヲ取ラス却テ之
ヲ制挫シ遂ニ回復ヲ得ル等實ニ良能ノ治略特
拔貴靈ナル所以ナラスヤ醫ニ乏キ寒鄉僻里ハ
毫モ醫ノ助ケナク縱令之レ有ルモ大約拙工雇

伎ノミ然レテ衆庶健康ニ復スル一人恒ニ知ル
所ナリ名工高手ト雖其既ニ治スル所ノ患者ヲ
算スレハ扶掖ニ據ラサル者十カ七八其之レニ
由ル者僅ニ其二三ノミ是レ吾カ既斷然證識ス
ル所ナリ
凡ソ前段説ク所ノ者ハ古昔ヨリ所謂幾利失斯
ノ真譯ニノ其意味廣遠幽邃ナリ夫レ此幾利失
斯ヤ唯々分利排泄外發變化ヲ謂ニ非ス夫ノ體
内治病ノ機轉病機運營ノ謂ヒ乃チ化熟シ分解
シ變革シ新造スル自然作用ニメ外發諸候ノ本

源ナリ蓋シ密ニ此理ヲ究ノ一モ良能ニ背カス
深ク其蘊奧ニ達シ夫ノ書窓ノ憶談ニ迷惑セザ
ル者真ニ卓識ト謂フヘキナリ即チ必ト加得舎
電發謨忽布滿蒲爾華歌以上其人ナリ
按ニ以上

良能ノ治カヲ懇説
ス以下醫術ヲ論ス

夫レ醫術ハ上件ヲ標式トシ外表ニ現ル、所ノ
諸作用ニ就テ生機ノ淵源ニ溯リ良能ノ神機ヲ
差定シ醫術ヲ以テ自ラ工匠ト為サス必ス是ヲ
刀鉞ト為シ深ク其密機ニ留思シ鑿ノ救助スヘ
キ所アルモ持ニ病體ニ先務ナル者ヲ診認メ所

置ヲ定ムヘシ凡ソ活體中ニ發動スル所ノ諸作
用即チ病機抗抵。治病運營及ヒ醫藥ノ効力等皆
咸ク之ヲ生活機轉。生活感動ト為スヘシ約メ之
ヲ曰フ醫術ハ活體一小天地間ニ遊動スル者ナ
リ夫レ活體ヲ健全ヲ保チ長生ノ歡ヲ得セシ
ムルヲ以テ醫術ノ本致トス然レハ自己ノ心身
及ヒ藥カモ皆其廓内ニ在テ自然治病ノ神機ト
親和密合セサルヲ得ヘケンヤ唯ク其レ然リ
而メ余ハ之レニ銘スルニ必矢亞充里葛ノ名ヲ
以テス是言ヤ世醫唯ク良能治病機ノ謂ヒトス

余ハ是ヲ用テ良能ヲ根基ト做セル鑿術ノ稱ト
ス誠ニ其レ斯ノ如クニノ須ク謂ツヘシ特技真然
ノ鑿術ニノ萬古不改ノ良能ニ憑據セル者ナリ
ト又須ク知ルヘシ夫ノ几上ノ憶想ヲ基トセル
異説古今紛出スト雖必ト加得ヨリ以降真成司
命ノ本致實踐必由常住不磨ノ正途ハ此ニ在ル
トヲ是ヲ以テ余モ亦常ニ斯ニ從事ス
以下前章ノ意致ニ原キ當ニ醫術ノ正解及ヒ良
能トノ關係并ニ鑿ノ真位ニ論及スヘシ夫レ各
病ノ治ニ就ク一固ヨリ良能ノ妙機ニ在リ故ニ

是ニ由サレハ病ト治スヘカラサル一斷然トメ
疑ヒナキカ如ク鑿術モ亦當ニ其良能ノ治病運
營ヲメ容易ナラシメ又之ヲ支持シ憤勵スルノ
ミナラス尚ヲ時トメ術ノ扶掖ニ因テ初テ良能
ニ治病ノ機會ヲ達セシムル一之レアリ是則チ
醫術緊要且ツ貴重ナル處故ニ以下先ツ其功德
ヲ詳説セント欲ス
一則醫術其起因ヲ除クヲ以テ全患一掃シ良能
ノ治病機ヲ須タサル一罕ニ之レアリ即チ外表
ノ害物中毒腸胃汚物等疾病ノ起因ト為ル片之

ヲ驅除スルノ類是ナリ

二則時トメ自然力亢盛ニ過キ其運營暴劇ニノ却テ自ラ敗績ヲ招キ若クハ貴要ノ部位ヲ損傷スルニ至ルナリ此時ニ當テ醫先ツ其過強ノ元氣ヲ抑損シ以テ病毒分利ヲ完成シ險惡諸症ヲ免脱スルノ度ニ適セシム

三則前証ニ反シ良能微力ニメ治病運營ヲ完成スルニ足サルナリ是時必當ノ強壯藥ヲ與ヘ生力ノ不足ヲ補ヒ以テ其治病機ヲ構成シ易カラシム



四則障碍物アリテ良能ノ治病機轉ヲ妨ルナリ醫術宜ク之ヲ速クヘシ即チ適宜ノ攝生ヲ命シ熱性病ニハ身體ヲ靜息セシメ不潔ノ空氣ヲ避ケ有害ノ食餌ヲ禁スル等最モ緊要トス
五則一種異状ノ病証ヲ做ス者ニハ其レニ必應ノ奇効藥ヲ撰ヒ與テ良能ヲ扶助ス
六則良能ノ營為ニ出ツル所ノ病毒分利タルヲ診認セハ都テ之ヲ支持メ終成ニ至ラシム
七則獨リ良能力ヲ以テ制尅シ能サル病毒アリ即チ梅毒ノ如シ爰ニハ病毒制伏ノ力アル藥ヲ

投メ液質ヲ調整セサレハ治セス又良能ノ自力ニ委任ノ治シ難キ病ヒアリ器質ノ創傷是ナリ此ニ於テハ外療術ノ扶助ヲ假サレハ治セス前段既ニ開載スル所ハ醫術ノ真訣ニメ即チ之カ分域タリ須ク知ヘシ醫ハ元帥ノ職ニ在ラス宜ク之カ輔佐タルヘキトヲ故ニ又或ハ良能ノ臣僕或ハ副者或ハ同盟或ハ良友ト云フ是ニ由リ之ヲ觀レハ醫ハ日夜良能ニ陪從ノ治病ノ一大要務ヲ窺覩シ敢テ自ラ事ヲ恣ニセス一意之ヲ奉崇ノ終始注目シ必ス之カ妨碍ヲ為スト勿

ルヘシ爰ニ兩個ノ迷途アリ是レ上件ノ肯綮ヲ解得セサルニ因ル醫家宜ク謹戒ヲ加フヘシ一則所置甚タ僅少ニ過キ自ラ勇進ノ治法ヲ立ルトナク病ノ成敗ヲ獨リ良能ニ委托スル者是ナリ是レ當今忽没越阿巴智名流ノ習弊ナリ病者時アツテ有力藥ヲ投シ以テ為メニ救蘊スヘキトアリ是時ニ方テ恬然拱手ノ之ヲ良能ニ委任ス豈ニ悲傷スヘキノ大ナラスヤ然リト雖此弊又一得アリ乃チ病者療法ヲ所スヘキ一定ノ主証現ハレサル者或ハ時月ヲ延引シ治法ヲ持

續スルニ非サレハ効ヲ得難キ者。或ハ良性ノ痘瘡麻疹等。生カ自ラ平均ヲ得テ過不及ナク且ツ一定時期ヲ經過スレハ自ラ病毒分利スル者是ナリ。二則事ヲ處スルヲ繁冗強劇ニ過ル者乃チ放血。其他機體ヲ侵襲スル所ノ藥劑ヲ強施シ病害ヨリ藥毒ヲ做ス。多キ者はナリ。以上醫術ヲ論ス

診察括套

疾病ノ診察ハ治療ノ一大要務タリ夫レ何如ナル此ヲ診察ト謂フ曰ク固ヨリ病名ヲ辨認スルノ謂ニ非ス又唯々外証ヲ監識スルノ謂ニ非ス

乃チ外証ハ表面膚淺ノ標的タル故ナリ蓋シ其外候表証ノ基礎タル體内ノ本態即チ根治ヲ要スル所ノ射的ヲ看破スル是レ之ヲ實踐ニ憑據スル診察ノ本義トス以下説明スル所是ナリ故ニ診察ハ疾病ノ本態其位地等及ヒ醫治ヲ要スル所有リヤ否ヲ監識スルノミナラス兼テ治療ノ主方ヲ確定スル為ノ要伎ナリ凡ソ實履ニ原ツク診家ノ要領ハ徒ニ病ノ本態ヲ知ルヲ以テ足レリトセス仍チ其病ニ罹ル人ノ體質各自固有ノ稟賦ヲ詳察セムハアラス

夫レ同一ノ病ト雖各人素質ノ差ヒニ因テ頗ル
變易ヲ現シ病ノ景况轉換。治法ニ關係スルヲ亦
晰然タリ故ヲ以テ凡ソ精細ナル診方ハ只其素
質ヲ辨認識別スルニ在ルノミ吾歷驗ニ因ルニ
鑿治ノ當否。効害ノ差異ハ全ク此識別ノ疎密ニ
在リトス故ニ今先ツ人々素質ノ診方ヲ論シ次
ニ疾病ノ觀察ニ及フヘシ

○第一篇素質ノ診方ヲ論ス 別之於
數條

一則各人各異ノ素質

子多血強壯質 血絡系統ノ機轉強盛ニメ血液

造為迅速且ツ饒多ナリ而メ顔面赤ク。脉搏強實。
體温富盛ニメ自餘ノ諸運營皆十強健ナリ故ニ
此質ハ血液聚積或ハ出血或ハ焮衝病ニ罹リ易
シ

丑 虛弱質 脉動軟弱ニメ収壓シ易ク體温僅微
其他ノ諸運營特ニ意識ニ隨フ官能虛脆ニメ動
作ニ因テ疲憊シ易ク又呼吸困難ヲ致シ易シ食
餌及ヒ新鮮氣ヲ以テ數々生カヲ補益セニテ
欲シ感覺不調ニメ或ハ過少或ハ過甚。分泌機轉
モ亦強弱一定シ難シ故ニ此質ハ虛性病。壅塞病。

過度ノ脱泄病等ニ罹リ易シ

寅神經質 神經系統ノ機能銳敏ニノ身體ノ觸動觸覺及ヒ精神感動共ニ枉盛シ其餘ノ諸况常ニ變換メ定規ナシ故ニ此質ハ痙攣及ヒ神經諸証ニ罹リ易シ

卯強固乾燥質 纖維ノ收力強固ニノ乾燥シ全身肥腴ナラス分泌排泄俱ニ少ク尿色常ニ濃ク大便硬澀メ稀レニ皮膚乾燥メ毛色大抵赭褐ナリ此質ハ血液ノ積滯閉塞病持ニ内臓閉塞及ヒ實性病ヲ患ヘ易シ

辰弛緩海綿樣質 纖維弛縱。筋肉柔軟ニノ其質海綿ノ如ク。身軀膨大。皮色灰白。體溫微少。毛色大抵黃黑ナリ此質ハ常ニ感冒シ。頭腦腹内ノ粘液分泌ヲ司ル諸器内ニ於テ粘液瀦留シ易ク。洩_{ウエ}及ヒ淋瀝ノ鬱積或ハ滲出。其他流泄病。壅塞病。病毒分利ノ不全。慢性病等ニ罹リ易シ

巳淋瀝質粘液質 是レ弛緩海綿質ト同一ナリ午腸胃質。膽液質。黑膽液質。腸胃質ノ人ハ化穀大便俱ニ不整ニノ全カラス故ニ常ニ化穀機ノ妨碍。腹部内臓ノ壅塞。依_レ剝_レ昆_レ的_レ里ニ嬰_レリ易シ膽

液質ノ人ハ肝臟ノ刺衝機不正ニメ瑣細ノ誘因
ニ遇フモ膽液過甚ノ溢出若クハ反流ヲ催起ス
黑膽液ノ人ハ皮膚黃色尿色曇暗ニメ大便閉澀
痔疾等ノ癖アリ

未^レ_レ 痺^マ質^ナ斯^ニ質^ナ。聖^シ京^キ屈^グ質^ナ。皮膚ノ機能虛弱ニメ
病的ノ感覺ヲ具フ故ニ蒸發氣微少ニメ動^カモス
レハ壅塞ス是ヲ以テ痺^マ質^ナ斯^ニ質^ナ。聖^シ京^キ屈^グニ嬰^レリ易^シ

申^レ 疥^マ癬^シ質^ナ。皮膚ノ分泌補充共ニ缺損ス是ヲ以
テ皮膚居^ツ恆^ニ不^レ潔^ニメ絶^ヘズ皮膚瘡潰瘍ヲ發シ易^シ

ク又疾病若クハ病毒分利ニ方テ皮膚官能ノ妨
碍ヲ受ケ易シ

酉^ニ 靜^マ脈^シ質^ナ及^ヒ痔^マ病^シ質^ナ。靜^マ脈^シ系^ト統^トノ機^カ轉^ク過^ニ盛^ニ
メ血^モ亦^多シ小^腹内^ノ靜^マ脈^ハ特^ニ然^リ故^ニ門^ニ
脈^系統^ニ血^液充^盈シ以^テ痔^マ脈^ノ鬱^積ヲ為^シ易^シ

戌^ニ 癆^マ瘵^シ質^ナ。體^格長^身。長^頸。平^胸。肩^隅翼^張ス而^メ
成^長甚^タ速^ニメ脈^管刺^衝ニ感^シ易^ク。脈^亦常^ニ
數^{。顔}色^紅粉^ヲ點^{スル}カ如^ク。食^後手^掌熱^灼スル
等^十リ此^質ハ血^液ノ沸^騰及^ヒ聚^積ニ罹^リ易^ク

又勞動ニ因テ呼吸困難ニ終身肺病。肺癆衝。咯血。肺癆等ニ嬰リ易キヲ甚シ

亥卒中質 項頸短フメ太ク恰モ頭ヲ肩上ニ蟠ルカ如ク體格亦都テ短大ナリ此質ハ腦患及ニ卒中ノ素因ヲ胎ス

二則父母ノ遺傳

夫レ各人健康ノ日ノ狀態如何ヲ審了セント欲セハ先ツ其父母ノ常態ヲ知リテ要ス何則父母常ニ殖成ノ時。現ニ悩ム所ノ病ヲ傳賦スルノミナラス尚體內隱然トメ胎ム所ノ疾病素因ヲ分

與スル故ナリ蓋シ父母ヨリ受ル所ノ現病及ヒ其素因。生後年紀ヲ經テ初テ發スルアリ或ハ生育逐序ノ時限ニ當テ發スルアリ或ハ外來ノ誘因ニ因テ萌芽シ而メ遂ニ確然タル病ヲ做スニ至ルアリ乃チ肺癆。痛風。結石。癩瘡。痔疾等ノ素因是ナリ又父母虛弱ナルカ若クハ高年ニ至テ産スル所ノ孩兒ハ大都子亦虛弱ナリ又時トメ父母ノ梅毒ヲ傳ヘ受ルヲアリ

三則男女ノ別

夫レ機體ノ結構ニ男女ノ別アリ故ニ其疾病亦

復差ヒアリ是ヲ以テ疾病ニ男女ノ異アル所以
ハ其機體ノ結構ニ在リトス蓋シ男子ハ多力ニ
メ運動強健。軀體強剛。故ニ病ヒ亦實性ナリ易シ
女子ハ覺機銳敏ニメ事物ニ感動シ易ク運動不
及。抗抵微弱。纖維弛緩ナリ故ニ粘液。脂肪ノ鬱畜。
神經病。歇以斯的里等ニ罹リ易シ又生殖器ノ活
機即年月信。孕胎。今媿。乳養等ノ諸運營及ヒ老後
此生殖諸機能ノ廢絶亦疾病ニ關係スルナリ少小
ナラザルナリ

四則年齡

凡人。年紀ノ不同ニ由テ體情ノ差異ヲ致ス
固ヨリ言ヲ俟タズ。而メ又疾病。病因。死亡等ノ斯
ニ繫屬スルナリ鮮カラズ故ニ今之ヲ分列ス一則
乳養期。乃チ初生ヨリ生齒ニ至ルヲ曰フ此期ハ
機體。半成未全ニメ尚ヲ漸ク萌發形成ス故ニ觸
動。觸覺共ニ敏捷ニメ瑣細ノ刺戟モ忽チ劇キ感
動ヲ起シ痙攣及ヒ頭腦ノ積血ニ罹リ易ク而メ
死亡亦最モ多シ大概生兒十中ノ四ハ此期ニ死
ス二則孩童期中ニ就テ更ニ甲乙二等ニ區分ス
甲ハ生齒以往七歳ニ至ル此期ハ纖維柔軟。感覺

穎敏。生力微弱十リ又病ニ因テ生力減損速カナ
 リ然レニ復タ頗ル回復シ易シ又血液聚積。炊衝
 及上榮養ノ虧損ニ嬰リ易ク液ノ浸出ヲ兼ル腦
 炊衝。義膜炊衝。肥滿。
瘦削惡液。腺
 病。疣蟲等亦死亡多シ大率子生兒十中ノ三八
 此期ニ失ス乙ハ八歳ヨリ十四歳ニ至ル此間。成
 男。成婦ノ機力漸ク萌生シ身體ト官能ノ對衡平
 等ヲ得テ疾病ノ素因。死亡俱ニ鮮少ナリ三則成
 男成婦期。十四歳ヨリ二十一或ハ二十四歳ニ至
 ル此期ハ長音盛大ニメ血脉統系ノ機力過盛ナ
 リ故ニ炊衝病特ニ腦。肺ノ積血ニ嬰リ易ク而メ

又生殖機能始テ全成ス四則強壯期。廿四歳ヨリ
 五十歳ニ至ル此期ハ平穩ニメ著大ノ増減ナク
 軀體ノ諸况平均ニメ疾病。死亡俱ニ最モ少シト
 ス五則老衰期。五十歳ヨリ六十歳ニ至ル此期ハ
 生力ノ減衰。諸官能ノ怠慢及ヒ其障碍等始テ現
 シ生殖ノ機力廢絶ス六則白髮期。此期ハ全身ノ
 覺力特ニ五官ノ機力減衰シ記憶。筋力。分泌。滋養
 俱ニ損耗シ纖維強硬乾燥メ其甚キハ化骨スル
 ニ至ル而メ惡液。組織ノ變性。變態及ヒ結石ニ罹
 一易シ

五則旬百刺孟禿

凡ソ精神ト體質互ニ交渉メ致ス所ノ稟賦ヲ旬百刺孟禿ト名ク蓋シ此稟賦人々千差萬別得テ究極スヘカラスト雖姑ク之ヲ概括メ四種トシ又更ニ大別メ二種トス先ツ其二種ニ就テ曰フ一者知覺敏銳ニメ刺衝ニ感シ易キ資質中ニ就テ抵抗ノ留連ニ短促ナルト長延ナルノ差ヒアリ二者感覺遲鈍ニメ刺衝ニ感シ難キ資質中ニ就テ抵抗ノ短促ニメ強劇ナルト慢漸ニメ困重ナルノ別アリ次ニ其四種ニ就テ曰フ一者多血

質。軀體神識俱ニ刺戟ニ感覺抵抗スルヲ敏捷活

潑ナリ然レ凡久シク稽留セス少焉ニノ休止ス

是ヲ以テ精神常ニ輕浮爽快ニ體氣亦能ク興奮ス而ノ障害ニ係ルモ長ク留連ノ健全ヲ妨ル

ナリ罕常ニ血液ノ製造最モ迅速富饒ナリ而ノ居

恆多血ニメ血脈系統ノ運為亢盛シ積血。燄衝ニ

嬰リ易キハ之レカ為ノ故ナリ二則膽液質。全身

持ニ肝及ヒ膽液分泌ニ與ル系統ノ感覺穎敏ニ

メ抵抗強劇ナリ故ニ諸ノ刺戟衝動能ク膽液

分泌ヲ増盛シ又其性ヲ變換セシム抑モ又膽液

常然ノ刺戟ト雖能ク抵抗ヲ促シ精神ヲノ能ク

怒ラシメノ感覺ヲメ苦烈ナラシム蓋シ此質ノ人ハ膽液過多ニメ皮膚黃色ヲ帶ヒ顔面赭褐毛髮黑ク纖維乾燥ス而メ劇キ炊衝病及ヒ膽液病ニ罹リ易ク他ノ諸病亦能ク膽液性ヲ夾メ或ハ之ヲ合併ス三者粘液質觸動觸覺共ニ微弱抵抗亦虚弱緩徐神識軀體ノ諸機能亦夕遲慢體溫微少纖維弛緩ス故ニ粘液水液ノ積溜或ハ流泄及ヒ虚性ノ遷延病ニ罹リ易シ四則黑膽液質精神軀體ノ感覺俱ニ遲鈍ニメ抵抗亦夕劇シカラスト雖頑固徹底ノ勢ヒアリテ能ク遷延彌久ス是ヲ

以テ覺機常ニ活潑ナラス又速ニ興奮セス然レト一旦感スルヤ膚淺ナラスメ抵抗持續シ或ハ其機體中若クハ意識ニ潛留隱匿メ現レサルト往々之レアリ是レ追想沈思依利昆的兒鬱憂悲哀等ノ神經病及ヒ身體腹部ノ慢性病内臟壅塞等ニ嬰リ易キ所以ナリ以上學者須ク知ヘシ今說ク所ノ旬百刺孟禿ハ每常必シモ單見セズ間々又彼此兼合スル者アルヲ

六則一異變質

事物ノ感覺及ヒ抵抗共ニ一異變態唯其人ニノ

之固有ノ他ニ肖サル者ノ謂ナリ是レ人身學。病
理學及ヒ治術ニ於テ至要ノ一事。醫タル者宜ク
爰ニ留思ノ診認スヘシ

七則一體中ノ虛弱部

凡ソ各人器體ノ甲乙ヲ較視スルニ彼部ハ此部
ヨリ虛弱ニノ疾病ニ感シ易キナリ是レ亦醫
ノ宜ク注目スヘキ所ナリ蓋シ何ヲ以テ之ヲ知
ル曰ク何レノ部。病ヲ患ル。最モ甚キ又冒寒起
熱等ノ諸因及ヒ意識ノ刺戟ニ感スル。何レノ
部持ニ敏捷ナルヤヲ查照考索スレハ自ラ其處

ヲ診認シ得ル

凡人八則常習及ヒ產業

常習トハ習ヒ性ト為ルノ謂ヒ乃チ寤寐。飲食。衣
服及ヒ習用ノ醫藥等是ナリ蓋シ習用ノ醫藥ト
ハ年々一定ノ時期ニ刺絡ヲ行ヒ或ハ下劑ヲ服
スルヲ常トスルカ如キ是ナリ又產業多シト雖
疾病ト健康ニ關ル。確著ナル者ニ就テ聖動ノ
二業ニ分ツ。此二業ヤ人ノ資性形質ヲ變異スル
一甚タ昭著ナリ蓋シ常ニ坐職ヲ取り兼テ空氣
游走セサル密室ニ起居スル者ハ輒セスレハ腹

部ノ疾病内臓壅塞。特ニ肝臓閉塞。痔疾。依剝昆的
 兒等ニ嬰リ又空氣不清ヨリ肺病ヲ生シ易シ清
 淨氣中ニ動作ヲ勤ムル者ハ農民類最モ健康ニメ
 能ク前舉ノ諸病ヲ防ク故ニ都鄙ノ差ヒニ因テ
 肺病者ニ多少アリ夫レ家産ニ貧富ノ別アリ職
 業ニ勞心勞力ノ異アリテ各人體質ノ隔異ヲ致
 ス昭々乎タリ
 九則常習病及ヒ常習ノ病毒分利
 各人固有ノ素因アリテ罹リ易キ病アリ又諸病
 其人ニ固有ノ排泄路アリ乃チ甲ハ良能。諸種ノ



病毒ヲ每次發汗ニ除キ乙ハ大便ニ漏去スルカ
 如キ類是ナリ故ニ療方ヲ下ス片宜ク爰ニ注目
 スヘシ

十則氣方

人ハ居住ノ氣方ニ因テ頗ル體質ノ別ヲ做ス者
 ナリ其最モ較著ナルハ寒地ト暖處。海濱ト中國。
 山撓ト平地ノ差ヒニノ世人能ク之ヲ知ヘシ

扶氏察病龜鑑卷之上

